



Monospot S4 8 994 0.. ...
 Anbauleuchte 8 994 0.. 1..
 Luminaire 8 994 2.. ...
 8 994 2.. 1..

Schutzart – Protection IP 67
 Schutzklasse – Safety Class I



MONTAGE ANLEITUNG



MOUNTING INSTRUCTIONS

WILLY MEYER & SOHN GMBH & CO. KG
 LICHTTECHNISCHE SPEZIALFABRIK
 Stemmessiepener Weg 5 • D-58675 Hemer

Anbauleuchte mit Hochleistungs-LED.

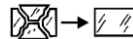
High performance LED - floodlight.

Maximale Belastung Leitungsschutzautomaten
 Maximum loading of automatic circuit breakers
 I_{peak} 65 A 120 µs

MONTAGEHINWEISE

Anschluß der Leuchte nach VDE 0100.
 Anbauleuchte für ungeschützte Anlagen.
 Leuchte ist geeignet für Montage auf normal
 entflammenden Baustoffen.
 Vor dem Öffnen der Leuchte Netzspannung
 trennen! Leuchte am Montageort befestigen.
 Bei Montagehöhen über 3 m mindestens
 zwei Befestigungsschrauben verwenden!

Deckel durch Lösen der drei Schrauben vom
 Gehäuse nehmen und elektrische Steckver-
 bindung trennen. Netzanschlußleitung 6 cm ab-
 manteln, durch die Kabelverschraubung führen,
 passenden Dichtungssatz (Lieferumfang) wählen.
 Nach dem elektrischen Anschluss Deckel
 aufsetzen und Schrauben gleichmäßig über
 Kreuz anziehen: Drehmoment: 4 Nm.
 Leuchte ausrichten und Schrauben am Bügel mit
 5 Nm anziehen. Zusätzliche Gewindestifte (A) zur
 Sicherung der eingestellten Ausrichtung mit
 4 Nm anziehen. Dieses Produkt enthält eine
 Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D (COB)
 und F (6xLED).
 Das Glas ist ein Einscheiben-
 Sicherheits-Hartglas.



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen
 Schutzabdeckungen betrieben werden.

Leuchte	Gewicht	Windangriffsfläche
8 994 0.. ...	3,0 kg	0,025 m ²
8 994 0.. .6.	2,9 kg	0,025 m ²
8 994 2.. ...	3,3 kg	0,027 m ²
8 994 2.. .6.	3,2 kg	0,027 m ²



Die in dieser Leuchte eingebaute
 Lichtquelle darf nur durch den
 Hersteller oder seinen Kundendienst
 oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt
 werden.

In Strahlrichtung den Mindestabstand zu
 angestrahlten Flächen einhalten!



MOUNTING INSTRUCTIONS

Connect the light fitting in compliance with
 prevailing regulations in your country. Luminaire
 for non-protected outdoor installation.
 Light fitting is suitable for mounting on normal
 inflammable surfaces. Disconnect from power
 supply before opening light fitting.
 When installed at more than 3 metres height, be
 sure to use at least two fixing screws.
 Remove cover from housing by loosening the
 3 rear screws and disconnect the electric plug
 connection. Remove the sheathing from the last
 6 cm of cable and pass cable through cable
 gland. Take care to use the correct gasket to suit
 the diameter of cable being used. Set of gaskets
 supplied with luminaire. After making electrical
 connection, place cover onto housing and
 tighten the screws crosswise and with 4 Nm
 torque. Aim luminaire and tighten the screws in
 the mounting bracket with 5 Nm. Additional grub
 screws (A) should be tightened with 4 Nm torque
 to ensure that aimed position is maintained. This
 product contains a light source of energy
 efficiency class D (COB) and F (6xLED).
 The glass is tempered
 safety glass.



The light fitting may be operated only if all
 protective covers are in place.

Type	Weight	Projected area
8 994 0.. ...	3,0 kg	0,025 m ²
8 994 0.. .6.	2,9 kg	0,025 m ²
8 994 2.. ...	3,3 kg	0,027 m ²
8 994 2.. .6.	3,2 kg	0,027 m ²



The light source contained in this
 luminaire shall only be replaced by
 the manufacturer or his service agent
 or a similar qualified person.

Ensure that the minimum spacing between
 luminaire and illuminated surface is observed.



Sicherungsautomat: C16 B16
 Anzahl Leuchten: 9 8

Automatic circuit breaker type: C16 B16
 Number of luminaires: 9 8

8 9945.

I_{peak} 32 A 355 µs

Sicherungsautomat: C16 B16
 Anzahl Leuchten: 16 10

Automatic circuit breaker type: C16 B16
 Number of luminaires: 16 10



Nicht in die Lichtquelle schauen!
 Do not stare at the light source!

Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass
 ein längeres Starren in die Leuchte in einem
 Abstand näher als 10,6m nicht zu erwarten ist.
 The luminaire should be positioned so that
 prolonged staring into the luminaire at a
 distance closer than 10,6m is not expected.

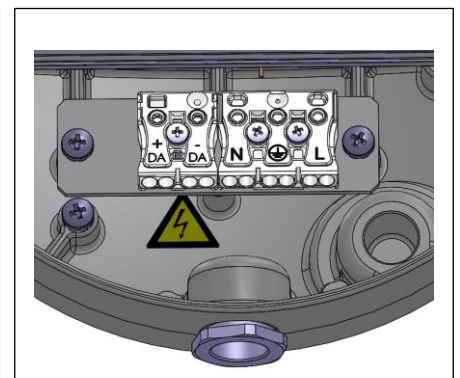
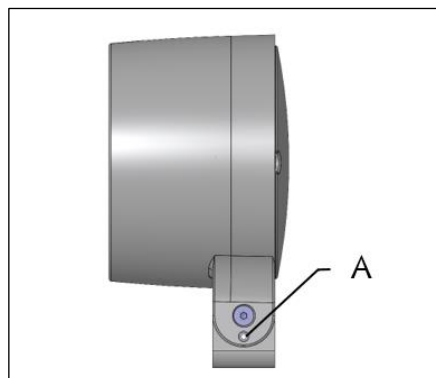
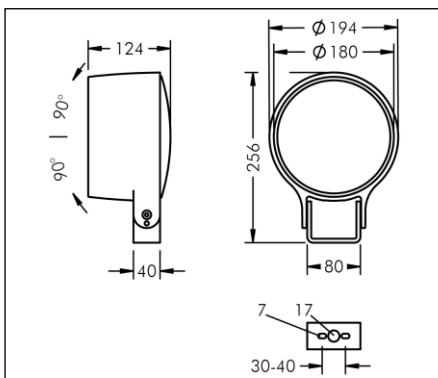
8 994 ... 1.. (DALI)

DALI dimmbare Leuchten:

Steueradern für die Dimmung gemäß
 Klemmenbeschriftung anschließen.
 Die DALI-Steuerleitung ist gegenüber der
 Netzleitung basisisoliert.

DALI dimmable luminaire:

Connect the wires for the dimming system
 according to the marking on the terminal block.
 The DALI control wire is equipped with basic
 insulation against the power supply cables.



Mastleuchte mit Hochleistungs-LED.

Pole high performance LED - floodlight.

Zusätzliche Montagehinweise Mastleuchte

Leuchte ausrichten und Schrauben am Gelenk mit 6 Nm anziehen. Zusätzliche Gewindestifte (A) zur Sicherung der eingestellten Ausrichtung mit 4 Nm anziehen.

Durch lösen der 3 Schrauben (B) kann die Leuchte an der Mastbefestigung um 360° gedreht werden.

Die Netzanschlussleitung durch die Mastbefestigung (Ø13,5 mm) in den Mast führen.

Extra mounting instruction pole luminaire

Aim luminaire and tighten the screws in the mounting bracket with 6 Nm. Additional grub screws (A) should be tightened with 4 Nm torque to ensure that aimed position is maintained.

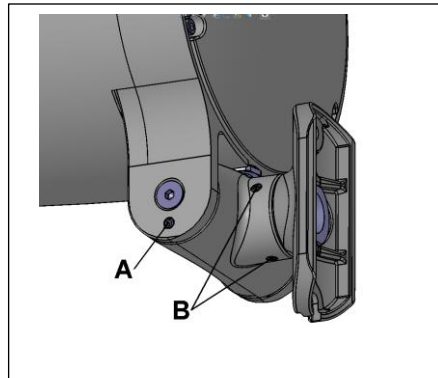
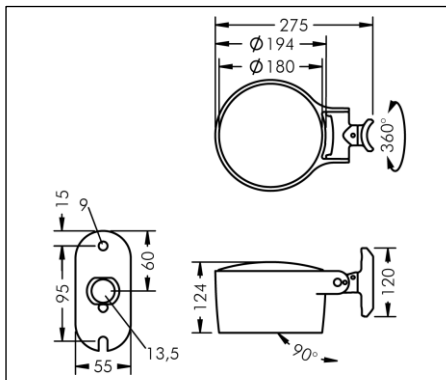
By resolving the 3 screws (B) the luminaire can be turned 360°.

Push the cable through the hole (Ø13,5 mm) of the pole fixation.

Bei Leuchten mit Anschlusskabel darf dieses nur in einen Anschlusskasten mit entsprechender Schutzart und Schutzklasse angeschlossen werden. Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

Um die Gefahr der Strangulierung zu verringern, muss die an diese Leuchte angeschlossene flexible Verkabelung wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verkabelung im Handbereich befindet.

The power supply cable may only be connected to a connection box which has the correct degree of protection and safety class. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to the luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.



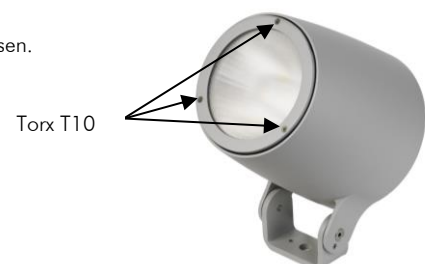
Montage und Einstellung Zubehör (optional) / Installation and adjustment accessories (optional)

Bandförmige Lichtverteilung, drehbar

1. Alle drei Senkschrauben (Antrieb Torx T10) des Halterahmens etwa eine Umdrehung lösen.
2. Glas mit zwei Fingern gegen die Leuchte drücken und in die gewünschte Lage drehen.
3. Die Senkschrauben wieder festziehen (Drehmoment 1,8 Nm).

Linear beam spread, rotatable

1. Resolve all three screws (Torx T10) of the frame one turn.
2. Press the glass with two fingers against the luminaire while turn it to the desired position.
3. Tighten the screws. (torque 1,8 Nm).



Blendschutz

1. Blendschutz auf Leuchte aufsetzen und ausrichten!
2. Blendschutz während der Montage angedrückt halten und die drei Gewindestifte M5 (SW2,5) über Kreuz anziehen. (Drehmoment 2,2Nm).
Dabei immer auf planen Sitz des Blendschutzes achten.

Cowl

1. Put the cowl onto the luminaire and press it on flat!
2. Keep the cowl pressed on during installation and tighten the three grub screws M5 (SW2,5) crosswise (torque 2,2Nm).
Always make sure that the cowl is flat on the luminaire.

